



United States®
**Census
2020**

INFORMATION SHEET

WHO TO COUNT

We need to count people where they live and sleep most of the time.

Do NOT include:

- College students who live away from this address most of the year.
- Armed Forces personnel who live away.
- People in a nursing home, mental hospital, etc. on April 1, 2020.
- People in jail, prison, detention facility, etc. on April 1, 2020.

Do include:

- Babies and children living here, including foster children.
- Roommates.
- Boarders.
- People staying here on April 1, 2020 who have no permanent place to live.

RELATIONSHIP

How is this person related to Person 1? Mark ONE box.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Father or mother |
| <input type="checkbox"/> Opposite-sex unmarried partner | <input type="checkbox"/> Grandchild |
| <input type="checkbox"/> Same-sex husband/wife/spouse | <input type="checkbox"/> Parent-in-law |
| <input type="checkbox"/> Same-sex unmarried partner | <input type="checkbox"/> Son-in-law or daughter-in-law |
| <input type="checkbox"/> Biological son or daughter | <input type="checkbox"/> Other relative |
| <input type="checkbox"/> Adopted son or daughter | <input type="checkbox"/> Roommate or housemate |
| <input type="checkbox"/> Stepson or stepdaughter | <input type="checkbox"/> Foster child |
| <input type="checkbox"/> Brother or sister | <input type="checkbox"/> Other nonrelative |



United States
**Census
2020**

Your Answers Are Confidential

The U.S. Census Bureau is required by law to protect your information (Title 13, U.S. Code, Section 9). The Census Bureau is not permitted to publicly release your responses in a way that could identify you or your household. We are conducting the 2020 Census under the authority of Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193 and 221. By law, the Census Bureau can only use your responses to produce statistics. Per the Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015, your data are protected from cybersecurity risks through screening of the systems that transmit your data. All web data submissions are encrypted in order to protect your privacy.

Title 13 of the U.S. Code protects the confidentiality of all your information. Violating the confidentiality of a respondent is a federal crime with serious penalties, including a federal prison sentence of up to five years, a fine of up to \$250,000, or both. Only authorized individuals have access to the stored data, and the information you provide to the Census Bureau may only be used by a restricted number of authorized individuals who are sworn for life to protect the confidentiality of your individual responses. Your answers cannot be used against you by any government agency or court.

For more information about how we protect your information, please visit our Web site at [census.gov](https://www.census.gov) and click on "Data Protection and Privacy Policy" at the bottom of the home page. This page also includes information about the collection, storage, and use of these records. Click on "System of Records Notices (SORN)" and look for Privacy Act System of Records Notice COMMERCE/CENSUS-5, Decennial Census Program.

Thank you for your cooperation. The Census Bureau appreciates your help.

You are required by law to respond to the 2020 Census (Title 13, U.S. Code, Sections 141 and 193). The Census Bureau estimates that completing the questionnaire will take 10 minutes on average. This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number that appears at the bottom left of this notice confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the census.

Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project XXXX-XXXX, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may email comments to <2020.census.paperwork@census.gov>. Use "Paperwork Reduction Project XXXX-XXXX" as the subject.

OMB No. XXXX-XXXX: Approval Expires XX/XX/XXXX

D-CN (6-7-2018)



United States
**Census
2020**

Your Answers Are Confidential

The U.S. Census Bureau is required by law to protect your information (Title 13, U.S. Code, Section 9). The Census Bureau is not permitted to publicly release your responses in a way that could identify you or your household. We are conducting the 2020 Census under the authority of Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193 and 221. By law, the Census Bureau can only use your responses to produce statistics. Per the Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015, your data are protected from cybersecurity risks through screening of the systems that transmit your data. All web data submissions are encrypted in order to protect your privacy.

Title 13 of the U.S. Code protects the confidentiality of all your information. Violating the confidentiality of a respondent is a federal crime with serious penalties, including a federal prison sentence of up to five years, a fine of up to \$250,000, or both. Only authorized individuals have access to the stored data, and the information you provide to the Census Bureau may only be used by a restricted number of authorized individuals who are sworn for life to protect the confidentiality of your individual responses. Your answers cannot be used against you by any government agency or court.

For more information about how we protect your information, please visit our Web site at [census.gov](https://www.census.gov) and click on "Data Protection and Privacy Policy" at the bottom of the home page. This page also includes information about the collection, storage, and use of these records. Click on "System of Records Notices (SORN)" and look for Privacy Act System of Records Notice COMMERCE/CENSUS-5, Decennial Census Program.

Thank you for your cooperation. The Census Bureau appreciates your help.

You are required by law to respond to the 2020 Census (Title 13, U.S. Code, Sections 141 and 193). The Census Bureau estimates that completing the questionnaire will take 10 minutes on average. This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number that appears at the bottom left of this notice confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the census.

Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project XXXX-XXXX, U.S. Census Bureau, DCMD-2H174, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may email comments to <2020.census.paperwork@census.gov>. Use "Paperwork Reduction Project XXXX-XXXX" as the subject.

OMB No. XXXX-XXXX: Approval Expires XX/XX/XXXX

D-CN (6-7-2018)



United States
**Census
2020**

2020 CENSUS VISIT

The Census Bureau is conducting the **2020 Census**. I stopped by today to complete an interview for your household, but you were not home. Please call me to discuss when we can complete this interview. Otherwise, I may stop by again.

First Name _____ MI _____

Last Name _____

Phone Number (_____) - _____ - _____

Best time to call From: _____ a.m. p.m. To: _____ a.m. p.m.

You are required by law to respond to the 2020 Census (Title 13, U.S. Code, Sections 141 and 193). The Census Bureau estimates that completing the interview will take 10 minutes on average. This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number xxxx-xxxx confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the census.

The Census Bureau is required by law to protect your information (Title 13, U.S. Code, Section 9). The Census Bureau is not permitted to publicly release your responses in a way that could identify you or your household. We are conducting the 2020 Census under the authority of Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193 and 221. By law, the Census Bureau can only use your responses to produce statistics. Per the Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015, your data are protected from cybersecurity risks through screening of the systems that transmit your data.

For more information about how we protect your information, please visit our Web site at census.gov and click on "Data Protection and Privacy Policy" at the bottom of the home page. This page also includes information about the collection, storage, and use of these records. Click on "System of Records Notices (SORN)" and look for Privacy Act System of Records Notice COMMERCE/CENSUS-5, Decennial Census Program.

Please visit 2020census.gov to learn more about the 2020 Census.

ENUMERATOR USE ONLY

| | | | |
|--------------|--------------|-----------|--|
| ACO No. | | Case ID | |
| CFS Area No. | Map Spot No. | Block No. | |



United States
**Census
2020**

2020 CENSUS VISIT

The Census Bureau is conducting the **2020 Census**. I stopped by today to complete an interview for your household, but you were not home. Please call me to discuss when we can complete this interview. Otherwise, I may stop by again.

First Name _____ MI _____

Last Name _____

Phone Number (_____) - _____ - _____

Best time to call From: _____ a.m. p.m. To: _____ a.m. p.m.

You are required by law to respond to the 2020 Census (Title 13, U.S. Code, Sections 141 and 193). The Census Bureau estimates that completing the interview will take 10 minutes on average. This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number xxxx-xxxx confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the census.

The Census Bureau is required by law to protect your information (Title 13, U.S. Code, Section 9). The Census Bureau is not permitted to publicly release your responses in a way that could identify you or your household. We are conducting the 2020 Census under the authority of Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193 and 221. By law, the Census Bureau can only use your responses to produce statistics. Per the Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015, your data are protected from cybersecurity risks through screening of the systems that transmit your data.

For more information about how we protect your information, please visit our Web site at census.gov and click on "Data Protection and Privacy Policy" at the bottom of the home page. This page also includes information about the collection, storage, and use of these records. Click on "System of Records Notices (SORN)" and look for Privacy Act System of Records Notice COMMERCE/CENSUS-5, Decennial Census Program.

Please visit 2020census.gov to learn more about the 2020 Census.

ENUMERATOR USE ONLY

| | | | |
|--------------|--------------|-----------|--|
| ACO No. | | Case ID | |
| CFS Area No. | Map Spot No. | Block No. | |

United States
Census
2020

Language Identification Card

I work for the U.S. Census Bureau. Is someone here now who speaks English and can help us?
If not, someone may contact you who speaks _____.

Español (Spanish 01)

Trabajo para la Oficina del Censo de los EE. UU. ¿Se encuentra alguien que hable inglés y pueda ayudarnos? Si no, alguien que habla español podría comunicarse con usted.

普通话、广东话 (Chinese simplified)

我是美国人口普查局的工作人员。请问您这里有没有会说英语的人可以帮助我们？

(Mandarin 02): 如果没有，可能会有会讲普通话的人与您联系。

(Cantonese 03): 如果没有，可能会有会讲广东话的人与您联系。

如果您閱讀繁體中文，請參閱第2頁（普通話或廣東話） (Chinese traditional on pg 2)

Tiếng Việt (Vietnamese 04)

Tôi làm việc cho Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ. Hiện có ai ở đây biết nói tiếng Anh và có thể giúp quý vị và tôi không? Nếu không, một nhân viên nói tiếng Việt có thể sẽ liên lạc với quý vị.

한국어 (Korean 05)

저는 미국 인구조사국에서 일하고 있습니다. 여기 계신 분 중에서, 영어를 하실 수 있어서 저희를 도와주실 수 있는 분이 혹시 계신지요? 없으시면, 한국어를 하시는 분이 연락을 드릴 수도 있습니다.

Русский (Russian 06)

Я представляю Бюро переписи населения США. Присутствует здесь кто-нибудь, кто говорит по-английски и мог бы помочь нам? Если нет, то тогда возможно, с Вами свяжется наш сотрудник, говорящий по-русски.

العربية (Arabic 07)

أنا أعمل لمكتب التعداد السكاني الأمريكي. هل يوجد شخص هنا يتكلم الإنجليزية و يمكنه ان يساعدنا الآن؟ إذا لا، فقد يتصل بكم شخص يتكلم اللغة العربية.

Tagalog (Tagalog 08)

Nagtatrabaho ako para sa Kawanihan ng Senso ng U.S. Mayroon ba rito ngayong nagsasalita ng Ingles at maaaring tumulong sa amin? Kung wala, maaaring may kumontak sa inyo na nagsasalita ng Tagalog.

Polski (Polish 09)

Jestem pracownikiem Urzędu Spisu Ludności USA. Czy w tej chwili jest tu ktoś, kto mówi po angielsku i może nam pomóc? Jeżeli nie, może skontaktować się z Państwem ktoś, kto mówi po polsku.

Français (French 10)

Je travaille pour le Bureau de Recensement des États-Unis. Y a-t-il quelqu'un ici qui parle anglais et qui pourrait nous aider? Sinon, quelqu'un qui parle français pourrait vous contacter.

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole 11)

Mwen travay pou Biwo Resansman Etazini. Èske gen yon moun la ki pale anglè ki ka ede nou? Si pa genyen, yon moun isit la ki pale kreyòl ka rele ou.

Português (Portuguese 12)

Trabalho para a Agência do Censo dos EUA. Há alguém aqui, agora, que fale inglês e que possa nos ajudar? Caso não haja, uma pessoa que fala português poderá entrar em contato com você.

日本語 (Japanese 13)

私はアメリカ合衆国国勢調査局の係員です。こちらには英語を理解できこの調査にご協力いただける方がいらっしゃいますか?もしない場合は、日本語を話す係員があなたに連絡をすることがあります。

Shqip (Albanian 14)

Unë punoj për Byronë e Regjistrimit të Popullsisë së SHBA-së. A ka njeri këtu tani që flet anglisht dhe mund të na ndihmojë? Nëse jo, dikush që flet shqip mund t'ju kontaktojë.

አማርኛ (Amharic 15)

እኔ በዩናይትድ ስቴትስ የህዝብ ቆጠራ ቢሮ ሰራተኛ ነኝ። እንግሊዝኛ የሚናገርና ሊረዳን የሚችል ሰው አለ? ከሌለ አማርኛ የሚችል ሰው ሊያነጋግርዎ ይችላል።

Հայերեն (Armenian 16)

Ես աշխատում եմ ԱՄՆ մարդահամարի բյուրոյի համար: Ներկա՞ է այստեղ այժմ որևէ մեկը, ով խոսում է անգլերեն և կարող է օգնել մեզ: Եթե ոչ, ապա հայերեն խոսող որևէ մեկը կարող է կապվել Ձեզ հետ:

বাংলা (Bengali 17)

আমি যুক্তরাষ্ট্রের আদমশুমারি ব্যুরোতে কাজ করি। এখানে এখন কি এমন কেউ আছেন যিনি ইংরেজি বলতে পারেন এবং আমাদের সাহায্য করতে পারবেন? না থাকলে বাংলা বলতে পারেন এমন কেউ আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

Босански/ Bosanski (Bosnian 18)

Ja radim za Američki biro za popis stanovništva. Ima li ovdje nekoga ko govori engleski i može nam pomoći? Ako nema, s Vama bi mogao kontaktirati neko ko govori bosanski.

Ja radim za Američki biro za popis stanovništva. Ima li ovdje nekoga ko govori engleski i može nam pomoći? Ako nema, s Vama bi mogao kontaktirati neko ko govori bosanski.

Български (Bulgarian 19)

Служител съм на Бюрото по преброяване на населението на САЩ. Има ли тук някой, който говори английски и би могъл да ни помогне? Ако няма, с вас може да се свърже някой от нашите служители, който говори български.

မြန်မာဘာသာ (Burmese 20)

ကျွန်တော်က အမေရိကန် သန်းခေါင်စာရင်းအင်းဗျူရိုအတွက် အလုပ်လုပ်ပါတယ်။ ဒီမှာ အင်္ဂလိပ်စကားပြောတတ်ပြီး ကျွန်တော်တို့ကို ကူညီနိုင်သူရှိပါသလား။ မရှိဘူးဆိုရင်တော့ မြန်မာစကားပြောတတ်သူတစ်ဦးက လူကြီးမင်းကို ဆက်သွယ်ပါလိမ့်မယ်။

普通話、廣東話 (Chinese traditional)

我是美國人口普查局的工作人員。請問您這裡有沒有會說英語的人可以幫助我們？

(Mandarin 02): 如果沒有，可能會有會講普通話的人與您聯絡。

(Cantonese 03): 如果沒有，可能會有會講廣東話的人與您聯絡。

Hrvatski (Croatian 21)

Ja radim za američki Ured za popis stanovništva. Ima li trenutno ovdje nekoga tko govori engleski i tko bi nam mogao pomoći? Ako nema, mogao bi Vas kontaktirati netko tko govori hrvatski.

Čeština (Czech 22)

Pracuji pro Americký úřad pro sčítání lidu. Je zde někdo, kdo hovoří anglicky a může nám pomoci? Pokud ne, je možné, že Vás bude kontaktovat někdo, kdo hovoří česky.

Nederlands (Dutch 23)

Ik werk voor het Amerikaans Bureau voor de volkstelling. Is er hier iemand die Engels spreekt en ons kan helpen? Zo niet, dan kan iemand contact met u opnemen die Nederlands spreekt.

فارسی (Farsi 24)

من برای اداره سرشماری ایالات متحده کار می‌کنم. آیا هم‌اکنون اینجا کسی هست که به زبان انگلیسی حرف بزند و بتواند به من و شما کمک کند؟ اگر نیست، در این صورت احتمال دارد یک نفر از اداره سرشماری که به زبان فارسی صحبت می‌کند با شما تماس بگیرد.

Deutsch (German 25)

Ich arbeite für das Bundesbüro zur Durchführung von Volkszählungen. Kann ich mit jemandem sprechen, der Englisch spricht und der uns helfen kann? Wenn nicht, kann jemand, der Deutsch spricht, Kontakt mit Ihnen aufnehmen.

Ελληνικά (Greek 26)

Εργάζομαι στην Υπηρεσία Απογραφής των ΗΠΑ. Είναι κανείς εδώ αυτή τη στιγμή που μιλάει Αγγλικά να μας εξυπηρετήσει; Αν όχι, μπορεί κάποιος να επικοινωνήσει μαζί σας στα ελληνικά.

ગુજરાતી (Gujarati 27)

હું યુ.એસ. સેન્સસ બ્યૂરો માટે કામ કરું છું. શું હાલમાં અહીં એવી કોઈ વ્યક્તિ છે જે અંગ્રેજી બોલી શકે અને અમને મદદ કરી શકે? જો કોઈ ના હોય તો, ગુજરાતી બોલતી કોઈપણ વ્યક્તિ તમારી સાથે સંપર્ક કરી શકે છે.

עברית (Hebrew 28)

אני עובד עבור משרד מפקד האוכלוסין של ארה"ב. האם נמצא כאן עכשיו מישהו שמדבר אנגלית ויכול לעזור לנו? במידה ולא, ישנה אפשרות שייצור אתכם קשר מישהו שמדבר עברית.

हिंदी (Hindi 29)

मैं यूएस जनगणना ब्यूरो के लिए काम करता हूँ। क्या यहां अभी कोई ऐसा है जो अंग्रेज़ी बोलता हो और हमारी मदद कर सकता हो? अगर नहीं तो, कोई आपसे संपर्क करेगा जो हिंदी में बात करता हो।

Hmoob (Hmong 30)

Kuv ua hauj lwm rau Teb Chaws Asmeskas Koom Haum Suav Txheeb Pej Xeem. Puas muaj leej twg tam sim no txawj hais lus Askiv thiab yuav pab tau peb? Yog tsis muaj, muaj neeg hais Lus Hmoob yuav hu rau koj.

Magyar (Hungarian 31)

Az Egyesült Államok Népszámlálási Hivatalánál dolgozom. Van a közelben valaki, aki beszél angolul, és segíteni tud most nekünk? Ha nincs, akkor lehet, hogy egy magyarul beszélő munkatársunk fel fogja venni Önnel a kapcsolatot.

Igbo (Igbo 32)

Anà m̀ àrúrú ndị Ụlọọrụ U.S. Nā-ahụ maka Igụ Ọnụ ọrụ. È nwèrè onye nọ ebe à ugbu, a bụ onye na-asụ Igbo nwere ike inyere anyị aka? Ọ bụrụ nà è nweghị, otù onye nā-asụ Igbo nwèrè ike ịkpọtụrụ gị.

Ilokano (Ilocano 33)

Agtrabtrabahoak para iti U.S. Census Bureau. Adda kadi ditoy ita iti siasinoman a makapagsao iti Ingles ken makatulong kadakami? No awan, adda maysa a mangkontak kadakayo a makapagsao iti Ilokano.

Bahasa Indonesia (Indonesian 34)

Saya bekerja untuk Biro Sensus A.S. Apakah di sini ada yang bisa berbahasa Inggris dan dapat membantu kami? Jika tidak, seseorang yang berbahasa Indonesia mungkin menghubungi Anda.

Italiano (Italian 35)

Lavoro per conto del Census Bureau degli Stati Uniti. C'è qualcuno qui adesso che parli inglese e possa aiutarci? In caso contrario, qualcuno che parli italiano potrebbe contattarla.

ខ្មែរ (Khmer 36)

ខ្ញុំធ្វើការឱ្យការិយាល័យជំរឿនប្រជាជនសហរដ្ឋអាមេរិក។ តើនៅទីនេះ មាននរណាម្នាក់ ចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស ហើយអាចជួយយើងខ្ញុំបានទេ? បើសិនជាគ្មានទេ នោះនឹងមានគេដែលចេះនិយាយភាសាខ្មែរទាក់ទងទៅលោកអ្នក។

ພາສາລາວ (Lao 37)

ຂ້າພະເຈົ້າເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງການສຳຫຼວດພົນລະເມືອງແຫ່ງສະຫະລັດອາເມລິກາ. ຕອນນີ້ມີໃຜຢູ່ທີ່ນີ້ທີ່ສາມາດເວົ້າພາສາອັງກິດ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອພວກເຮົາໄດ້ບໍ່? ຖ້າບໍ່ມີ, ຈະມີຄົນທີ່ເວົ້າພາສາລາວໄດ້ຕິດຕໍ່ຫາທ່ານ

Lietuvių (Lithuanian 38)

Aš esu iš JAV gyventojų surašymo biuro. Ar čia dabar yra kas nors, kas kalba angliškai ir galėtų man ir jums padėti? Jei ne, su jumis gali susisiekti lietuviškai kalbantis asmuo.

മലയാളം (Malayalam 39)

ഞാൻ യു.എസ്. സെൻസസ് ബ്യൂറോയിൽ ജോലി ചെയ്യുന്നു. ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷ സംസാരിക്കുന്ന, ഞങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ കഴിയുന്ന ഒരാൾ ഇവിടെ ഉണ്ടോ? ഇല്ലെങ്കിൽ, മലയാളം സംസാരിക്കുന്ന ആരെങ്കിലും നിങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെടുക.

मराठी (Marathi 40)

मी यू.एस. जनगणना ब्यूरोसाठी काम करतो. इथे आता कुणी अशी व्यक्ती आहे का जी इंग्रजी बोलते व आम्हाला मदत करू शकेल? नसेल तर, कुणी मराठी बोलणारी व्यक्ती आपल्याला संपर्क करू शकेल.

Diné (Navajo 41)

U.S. Census Bureau bá naashnish. La'daash kóó holó k'ad Bilagaana bizaad yee yałti'ígíí dóó nihiká'ádoolwołígíí. Doodago éí, la'da shíí nanídínootaal ni Dinék'éhji' yałti'ígíí.

नेपाली (Nepali 42)

म अमेरिकी जनगणना ब्यूरोमा काम गर्छु। के अहिले यहाँ अंग्रेजी बोल्न जान्ने र हामीलाई मद्दत गर्नसक्ने कोही मान्छे छ? यदि छैन भने, तपाईंसँग नेपाली भाषामा कुरा गर्ने कसैले सम्पर्क गर्न सक्दछ।

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi 43)

ਮੈਂ ਯੂ.ਐੱਸ. ਜਨਗਣਨਾ ਬਿਊਰੋ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਕੀ ਇਥੇ ਹੁਣ ਕੋਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ? ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇਗਾ।

Română (Romanian 44)

Lucrez pentru Biroul de Recensământ al S.U.A. Aveți pe cineva lângă dumneavoastră care vorbește limba engleză și ne poate ajuta? Dacă nu aveți pe nimeni, este posibil să fiți contactat(ă) de o altă persoană care vorbește limba română.

Српски / Srpski (Serbian 45)

Ja radim za Američki biro za popis stanovništva. Da li ovde ima nekoga ko govori engleski i može da nam pomogne? Ako nema, postoji mogućnost da sa Vama kontaktira osoba koja govori srpski jezik.

Ja radim za Američki biro za popis stanovništva. Da li ovde ima nekoga ko govori engleski i može da nam pomogne? Ako nema, postoji mogućnost da sa Vama kontaktira osoba koja govori srpski jezik.

සිංහල (Sinhala 46)

මම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ සංගණන කාර්යාංශයේ සේවයේ යෙදී සිටිමි. ඉංග්‍රීසි භාෂාව කතා කරන, අපට උදව් කළ හැකි අයෙක් මේ අවස්ථාවේ මෙහි සිටී ද? එසේ නොමැති නම් සිංහල භාෂාව කතා කරන අයෙක් අපිව අමතන්න.

Slovenčina (Slovak 47)

Pracujem pre Americký úrad pre sčítanie ľudu. Je tu teraz niekto, kto hovorí po anglicky a môže nám pomôcť? Ak nie, možno Vás bude kontaktovať niekto, kto hovorí po slovensky.

Soomaali (Somali 48)

Waxaan u shaqeeyaa waaxda tiro koobka ee Mareykanka. Miyaa hada uu halkaan joogaa qof yaqaana Ingiriis oo na caawin kara? Hadii uusan joogin, waxaa kula soo xiriiri kara qof ku hadla Soomaali.

Kiswahili (Swahili 49)

Ninafanya kazi na Shirika la Sensa ya Marekani. Je, kuna mtu hapa ambaye anazungumza Kiingereza na anaweza kutusaidia? Ikiwa hamna, mtu anaweza kuwasiliana nawe anayezungumza Kiswahili.

தமிழ் (Tamil 50)

நான் யூ.எஸ் சென்சஸ் பீரோவிற்காக வேலை செய்கிறேன். இங்கே இப்போது யாராவது ஆங்கிலம் பேசுபவர் இருக்கிறாரா மேலும் அவரால் நமக்கு உதவி செய்ய முடியுமா? இல்லையென்றால் யாராவது தமிழ் பேசும் ஒருவர் உங்களை தொடர்புகொள்ளலாம்.

తెలుగు (Telugu 51)

నేను యు.ఎస్. సెన్సస్ బ్యూరో కోసం పని చేస్తున్నాను. ప్రస్తుతం ఇక్కడ ఆంగ్లములో మాట్లాడే వారు ఎవరైనా ఉన్నారా మరియు మాకు సహాయం చేయగలరా? లేకపోతే, తెలుగు మాట్లాడే వారు ఎవరైనా మిమ్మల్ని సంప్రదించారు.

ไทย (Thai 52)

ฉันทำงานให้กับสำนักงานสำมะโนประชากรแห่งสหรัฐฯ ตอนนี้ฉันมีใครที่พูดภาษาอังกฤษได้และสามารถช่วยเราแปลได้หรือไม่ หากไม่มี อาจมีคนพูดภาษาไทยได้ติดต่อกับท่านในภายหลัง

ትግርኛ (Tigrinya 53)

ንደ.ኤስ.ዩ.ቲ. ፊደርላል ኢንቨስቲገንት ኢን ግሪት. ኣብዚ ሕዚ ቋንቋ እንግሊዝ ዝፈልጥን ክኣግዘና ዝኽእልን ሰብ ኣሎዶ? ተዘገቦ ከሊኡ ትግርኛ ዝፈልጥ ከዘርበኩሉ ይኸእል እዩ።

Türkçe (Turkish 54)

A.B.D. İstatistik Bürosu'ndanım. Orada İngilizce konuşan ve bize yardımcı olabilecek birisi var mı? Yoksa, Türkçe konuşan biri sizinle irtibata geçebilir.

Twí (Twi/Akan 55)

Me ne U.S. Census Bureau a wɔye nnipa ho akenkan ne nhwehwɛmu na eye adwuma. Obi a zka Brɔfo kasa a zɔɛtumi aboa yen wɔ ha seesei anaa? Se obiara nni ha saa a, yɛbema obi a zka Twi ne mo abekasa.

Українська (Ukrainian 56)

Я представляю Бюро перепису населення США. Поряд із Вам є будь-яка особа, що розмовляє англійською мовою і зможе нам допомогти? Якщо ні, можливо, до Вас звернеться наш представник, що розмовляє українською мовою.

اردو (Urdu 57)

میں امریکی مردم شماری بیورو کے لئے کام کرتا ہوں۔ کیا ابھی یہاں کوئی ایسا شخص ہے جو انگریزی بول سکتا ہو اور ہماری مدد کر سکتا ہو؟ اگر نہیں، تو کوئی شخص آپ سے رابطہ کرے گا جو اردو میں بات کرے گا۔

יידיש (Yiddish 58)

איך אַרבעט פֿאַר דעם צענזוס ביוראָ פֿון די פֿאַראַייניקטע שטאַטן פֿון אַמעריקע. איז עמעצער איצט דאָ אין דער היים וואָס רעדט ענגליש און קען אונדז העלפֿן? אויב נישט, וועט עמעצער וואָס רעדט ייִדיש אייך אפֿשר קאָנטאַקטירן.

Yorùbá (Yoruba 59)

Mo ná Ilé-Iṣẹ̀ Ètò Ìkàniyàn Ilẹ̀ Amẹ̀rika ṣiṣẹ́. Njẹ́ ẹ̀nikan wà níbí yìí nísisiyí tí ó nsọ̀ Èdè Gẹ̀ẹ̀sì tí ó sì lè ràn wá lówọ̀? Bí ẹ̀ẹ̀kọ̀, ẹ̀nikan lè kàn sí ọ̀ tí ó nsọ̀ èdè Yorùbá.

This listing contains confidential information, including Title 13 and Personally Identifiable Information (PII), the release of which is protected by the Privacy Act of 1974.



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

1. IDENTIFICATION

APPLY LABEL HERE

| | | |
|-----------------|----------------------------|------|
| a. Block number | b. Area Census Office Name | Code |
| | c. County | Code |
| | d. State | Code |

**BLOCK BINDER COVER PAGE
OPERATION: UPDATE ENUMERATE
2020 Census**

2. ASSIGNMENT INFORMATION

| | Name and CFS Area Number – <i>Please Print</i> | Employee ID Number | Telephone number | Date | | Certification statement – I certify that the information is true to the best of my knowledge and the work completed according to Census procedures. Signature: Note – All Enumerators must sign the Certification statement. |
|----------------------------------|--|--------------------|------------------|----------|-----------|---|
| | | | | Assigned | Completed | |
| CFS | | | | | | |
| (1) Enumerator | | | | | | |
| (2) Reassigned Enumerator | | | | | | |
| (3) Reassigned Enumerator | | | | | | |

3. ENUMERATOR DAILY PROGRESS RECORD

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| a. Date | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Housing Units Enumerated | b. Today | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | c. To date | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d. Call backs outstanding | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Remarks

| | | | |
|-----------|--------------|------------|--------------|
| Total HUs | Occupied HUs | Vacant HUs | Total HU POP |
| | | | |
| Total GQs | | Total TLs | |
| | | | |

4. OFFICE USE ONLY

| | |
|-----------------------|----------|
| Date of Office Review | Initials |
| | |
| | |
| | |

The contents of this Block Binder are confidential by law (Title 13, U.S. Code). It may be seen only by sworn persons with a need to know and used solely for statistical purposes.

QUALITY ASSURANCE REVIEW CHECKLIST

| Section A – QUESTIONNAIRE REVIEW CHECKLIST | | Section C – OFFICE REVIEW CRITICAL ERRORS | | 1st Review | | 2nd Review | | | |
|---|---|---|--|--|-------|------------|-------|---|--|
| | | | | Tally | Total | Tally | Total | | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Housing information Question S5 completed. 2. The total number of people living or staying at the unit in Question S6. 3. Coverage Question S7 completed. 4. Separate person information in Questions 1 through 5 on page 2, and Questions 1 through 7 on pages 3 through 7 for the total number of persons identified in Question S6 and, if the information is not entered the reason why it is not provided. 5. Coverage Question 2 answered for all persons listed as household members. 6. Questions R1, R2, and R3 completed. 7. A 'Unit Status' entered in the Item A. 8. Correct Unit Status in Item A selected for deletes. 9. An entry in Item B for vacant units. 10. A total population count (01 99) in Item C for occupied housing units. 11. An entry of 00 in Item C for vacant units. 12. An 'X' in 'REF' in Item E when the final outcome for a case is 'RE' in the 'Record of Contact' section. 13. Entry for the type of interview, date, time, and outcome code in the 'Record of Contact' section. 14. The enumerator signed, dated, and entered the Employee ID in the 'Certification' section. 15. The CFS entered the CFS's initials, the CFS Area number, and date in the 'Certification' section. | | <ol style="list-style-type: none"> 1. Failure to enter an action code and date on a line in the Address List Page for HU | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 2. Failure to make corrections as necessary to the Address List Page | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 3. Added map spot with no corresponding line for a HU or completed a line with no corresponding map spot on the Add Page for HUs | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 4. Listed living quarter on the Add Page with a street name that does not appear on the block map | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 5. Listed living quarter on Add Page without a house number/street name or road name/physical description | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 6. Duplicate map spot number within a Block | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 7. Deleted map spot number (or change in parentheses number) without a corresponding action code | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 8. Enumerator did not canvass the entire Block or did not return all maps for the Block | | | | | | | |
| | | Special Instructions for when UHE or MOV is Marked in Item E | | | | | | | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 1. The questionnaire is unlabeled. 2. Use a blank questionnaire because the address is not located within the enumerator's Block. 3. The address information for the UHE or MOV household is printed in Label Box on the front of the questionnaire. 4. Do not list the UHE or MOV address on the Add Page. | | | | | | | |
| | | Section B – BLOCK BINDER AND MAP REVIEW | | Number of Lines filled in Binder | | | | | |
| | | Is the enumerator generally | | Total number of Critical Errors | | | | <input type="checkbox"/> Pass <input type="checkbox"/> Fail | |
| | | <ol style="list-style-type: none"> 1. Accurately canvassing the Block? 2. Making entries on the Address List Page and Add Page in a legible manner? 3. Entering complete address information on the Address List Page and Add Page? 4. Putting an action code in the appropriate column on the Address List Page for each HU? 5. Map spotting each unit added according to instructions? | | <input type="checkbox"/> Check in to Field OCS <input type="checkbox"/> Repair Clerk's initials _____ | | | | | |
| | | | | Remarks | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Ready to send to the ACO? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | | | | | | | | | |
| Census Field Supervisor | I certify that I have reviewed the binder and all accompanying documents and that the work has been completed satisfactorily. | | | | | | | | |
| | Signature _____ | | | Date _____ | | | | | |



ADDRESS LIST PAGE

OPERATION: UPDATE ENUMERATE

2020 Census

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

State: _____ County: _____ Tract: _____
RCC: _____ ACO: _____ Block: _____

Remarks

| Line No. | Case ID | Action Code | Date Listed | Address Status | Address Type | Map Spot No. | Location Address or Physical Location Description | | | Mailing Address (RR and Box Number or HCR and Box Number) | Occupant Name | Pop. Count |
|----------|---------|-------------|-------------|----------------|--------------|--------------|---|-------------------------------|--------------|--|---------------|------------|
| | | | | | | | Address No. | Complete Street Name | Apt/Unit No. | Mailing Zip Code | Telephone No. | |
| | | | | | | | | Physical Location Description | Zip Code | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | | | (9) | (10) | (11) |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |

Action Codes:

- V** – Verified
- U** – Uninhabitable, Demolished, Burned Out
- N** – Nonresidential
- C** – Correction
- E** – Empty Mobile Home/Trailer Site
- D2** – Duplicate
- DCL** – Unable to Locate

Address Status Codes:

- HU** – Housing Unit
- GQ** – Group Quarters
- TL** – Transitory Location

Address Type Codes:

- S** – Single Unit
- M** – Multiunit
- T** – Trailer/Mobile Home
- O** – Other

NOTE: A Pop Count of "0" indicates an address is vacant. A "GQ" or "TL" in the Address Status column indicates a Group Quarters or Transitory Location. Do not enumerate and do not make changes to listing.

| Page Totals | | | | | |
|--------------------|----------------------|---------------|------------|--------------|--------------------------------------|
| Group Quarters | Transitory Locations | HU Population | Vacant HUs | Occupied HUs | Total Housing (Vacant + Occupied) |
| | | | | | |



ADD PAGE FOR UPDATE ENUMERATE 2020 Census

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

State: _____ County: _____ Tract: _____
 RCC: _____ ACO: _____ Block: _____

Remarks _____

| Line No. (1) | Questionnaire ID Label (2) | Date Listed (3) | Address Type (5) | Location Address or Physical Location Description | | | Mailing Address (RR and Box Number or HCR and Box Number) | Occupant Name (For GQ or TL Contact Name) | Pop. Count (For TL – No. of Units) (10) |
|-----------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------|---|---|--------------------------|--|--|---|
| | | Address Status (4) | Map Spot No. (6) | Address No. | Complete Street Name Physical Location Description GQ or TL Name/Facility Name (7) | Apt/Unit No. Zip Code | Mailing Zip Code (8) | Telephone No. (9) | |
| 1 | PLACE PROCESSING ID LABEL HERE | | | | | | | | |
| 2 | PLACE PROCESSING ID LABEL HERE | | | | | | | | |
| 3 | PLACE PROCESSING ID LABEL HERE | | | | | | | | |
| 4 | PLACE PROCESSING ID LABEL HERE | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|----------------|----------------------|--------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| <p>Address Status Codes: HU – Housing Unit TL – Transitory Location GQ – Group Quarters</p> <p>NOTE: A Pop Count of "0" indicates an address is vacant. List new GQs or TLs but do not enumerate. Report any added GQs or TLs to your supervisor.</p> | <p>Address Type Codes: S – Single Unit M – Multiunit T – Trailer/Mobile Home O – Other</p> | <p style="text-align: center;">Page Totals</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Group Quarters</td> <td style="text-align: center;">Transitory Locations</td> <td style="text-align: center;">HU Population</td> <td style="text-align: center;">Vacant HUs</td> <td style="text-align: center;">Occupied HUs</td> <td style="text-align: center;">Total Housing (Vacant + Occupied)</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | Group Quarters | Transitory Locations | HU Population | Vacant HUs | Occupied HUs | Total Housing (Vacant + Occupied) | | | | | | |
| Group Quarters | Transitory Locations | HU Population | Vacant HUs | Occupied HUs | Total Housing (Vacant + Occupied) | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |